

*Sotto, da sinistra,
uno scorcio del
porto spezzino
e gli uffici
dell'Avvisatore
Marittimo del
Porto della Spezia*

*Below, from left,
the port and the
offices of the Port
of La Spezia's
"Avvisatore
Marittimo"*



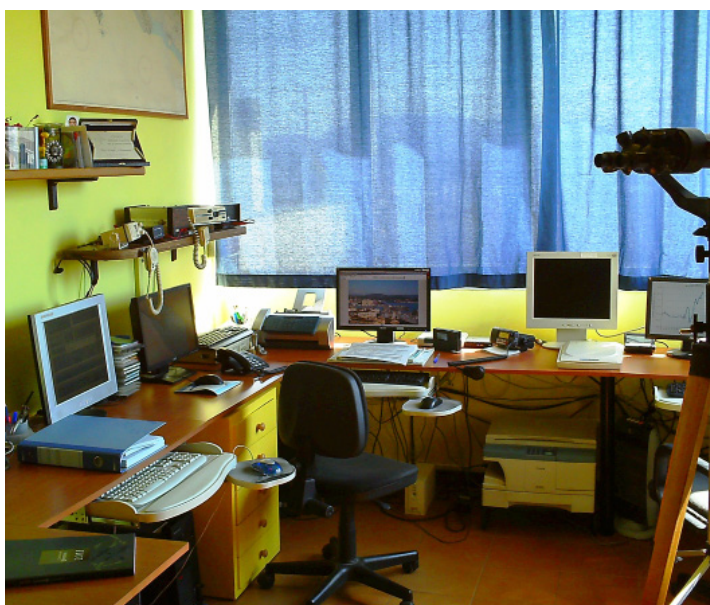
LA SPEZIA PORT INFORMER

Serving the port of La Spezia since 1958, now the authoritative source of information about its complex comings and goings. Constantly updated, and also covering pleasure sailing

The activities of the port of La Spezia's "Avvisatore Marittimo", or "Port Informer", have developed over the last 20 years, reflecting the expansion of the city and its port. Originally based in a small office, it has gradually become an integral part of the port, recognised by civil and military authorities alike.

The Avvisatori Marittimi's valuable contribution is now a widely-recognised and established reality, and in recent times its coverage has extended to include safety at sea and environmental protection. The publication provides a daily news service, and also offers an archive of data concerning all port movements. This is the core of the office's work and is constantly updated through the introduction of sophisticated technologies that can carry out a 360° monitoring of the port and surroundings. The data bank is enhanced by reports and statistics processed every day, while crucial meteorological information, also important for pleasure sailors, is updated every hour. The recorded and archived data includes availability of berths, arrivals and departures, plus goods and operational statistics. Nowadays technology, especially the Internet portal updated in real time, has enabled the Avvisatore's watchful eye to become an indispensable tool for anyone operating in and around the port, including pleasure sailors.

www.avvisatoresp.it; e-mail: avvisatore@porto.laspezia.it; tel. +39/0187-501031



AVVISATORE MARITTIMO

DAL 1958 AL SERVIZIO DEL PORTO DELLA SPEZIA È L'AUTOREVOLE FONTE DI INFORMAZIONE SULLA COMPLESSA VITA DELLO SCALO. UN'ATTIVITÀ SEMPRE AGGIORNATA E RIVOLTA ANCHE AL DIPORTO

L'attività dell'Avvisatore Marittimo del porto della Spezia si è sviluppata negli ultimi 20 anni, parallelamente alla crescita industriale della città e del suo scalo. Nato come piccolo ufficio, l'Avvisatore Marittimo della Spezia è negli anni diventato una struttura operante a tutti i livelli nella realtà dello scalo marittimo, tanto da essersi guadagnato l'unanime riconoscimento da parte delle autorità civili e militari. L'apporto degli Avvisatori Marittimi al lavoro degli scali è riconosciuto come un fattore consolidato, anche grazie al fatto che in tempi più recenti l'operatività è stata estesa alla sicurezza in mare e al settore della tutela ambientale. L'Avvisatore Marittimo della Spezia effettua un servizio di raccolta giornaliera e di custodia dei dati relativi a tutti i movimenti portuali; un impegno che costituisce il punto focale dell'attività dell'ufficio e che viene costantemente implementato con l'introduzione di tecnologie

sempre più sofisticate e in grado di monitorare quanto avviene nel porto e nel suo ambiente a 360 gradi. La banca dati viene inoltre arricchita da report e statistiche elaborate quotidianamente mentre la raccolta degli dati meteorologici, molto utili anche ai diportisti, avviene con scansione oraria. Fra i diversi dati raccolti e archiviati ci sono quelli relativi alla situazione degli ormeggi, delle partenze e degli arrivi, le statistiche merceologiche e di operatività. In questi anni e grazie alla tecnologia, e in particolare al portale internet www.avvisatoresp.it aggiornato in tempo reale, quello che si può definire "l'occhio vigile" dell'Avvisatore Marittimo della Spezia si è confermato come uno strumento indispensabile per chi opera in ambito portuale o naviga per diporto. **www.avvisatoresp.it; e-mail: avvisatore@porto.laspezia.it; tel. +39/0187-501031**